

## Fiche pédagogique

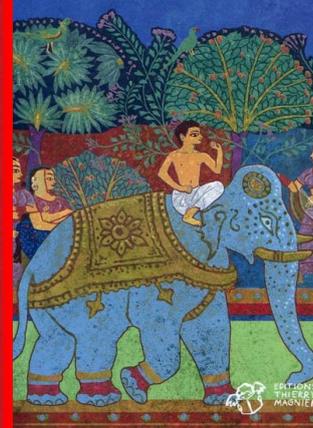
**Mahout**

Patrice Favaro

**Mahout**

Patrice Favaro

Roman

**Auteur :** Patrice Favaro**Editeur :**  
Editions Thierry Magnier**Année d'édition :** 2010**Public concerné :** dès 13 ans**Matériel nécessaire :** connexion Internet**Mots-clés:** Inde, Bouddhisme, Siddhârta, dresseurs d'éléphants, pauvreté, Bollywood**Résumé**

Sid est un enfant pauvre, devenu subitement muet quelques années auparavant dans de mystérieuses conditions. Pour rembourser ses dettes, son père le cède à un prêteur sur gage, Oncle Plus, qui à son tour le vendra à un *haathi wallah* (mot hindi qui signifie littéralement : celui qui fait métier des éléphants). C'est là que l'enfant est confronté au terrible quotidien des *mahouts* (« dresseurs d'éléphants » en hindi).

Dans ces conditions extrêmement dures où les mauvais traitements infligés aux éléphants ne sont que les échos des brutalités à l'encontre des *mahouts*, Sid se fait pourtant un allié, Lakshama. Alors que le professeur Paresh, directeur d'une organisation non

gouvernementale, inspecte le camp et tente de dénoncer les conditions de vie des éléphants, Sid fait une rencontre qui va changer son existence : Priya, la fille du professeur Paresh.

Un jour, alors que Sid doit accompagner un éléphant sur le tournage d'une publicité, ce dernier, dans un accès de rage et de violence tue un *mahout* et prend la fuite. Sid et Lakshama en profitent pour reprendre aussi leur liberté. C'est alors que Sid, qui a découvert son amour pour les éléphants et reste obsédé par la vision de la belle, a la folle idée de rejoindre le camp du professeur Paresh qui soigne les éléphants ...

**Commentaire**

Avec peu d'effets et dans un style qui rappelle que Patrice Favaro est journaliste, *Mahout* est un livre très documenté qui offre une vision de l'Inde contemporaine bien éloignée des clichés du tourisme exotique. Le lecteur se trouve confronté à la réalité de la pauvreté en Inde, à l'inégalité sociale engendrée par les castes, à la maltraitance des hommes et des bêtes. Cependant, qu'on ne s'y trompe pas, le livre de Patrice Favaro puise aussi sa force dans la finesse de sa description de la naissance du désir chez l'adolescent.

## Disciplines concernées :

**Géographie** : l'Inde pays d'inégalités entre riches et pauvres, l'alcoolisme, les maltraitements

**Education aux médias** : le cinéma Bollywoodien

**Français, Lettres** : les récits enchâssés, les légendes, le roman d'apprentissage

## Objectifs pédagogiques

- Découvrir un pays et le saisir dans toute sa complexité
- Savoir percevoir différentes temporalités dans un récit (apprendre la no-

tion de « récits enchâssés »)

- Savoir rapprocher un roman d'un grand genre littéraire : ici, le roman d'apprentissage

## Pistes pédagogiques

### ANALYSE THÉMATIQUE

#### L'Inde et la souffrance

#### L'alcoolisme

1. Comment l'alcoolisme est-il abordé dans le récit ? Lister les occurrences du mot dans le passage p.41, depuis « La nuit s'étirait paisiblement... », jusqu'à p.47 « comme un voleur »

Relever aussi tous les termes qui se rapportent à l'alcool. Que constate-t-on ? (le mot « alcool », n'est mentionné qu'une seule fois, ensuite il est défini par d'autres substantifs « carburant », « poison » à quatre reprises, « saloperie », « camelote »...) A quels [champs lexicaux](#) se rapportent-ils ?

2. Expliquer la phrase suivante prononcée par Edward: « C'est ce poison-là qui tue le plus sûrement les mahouts, pas les éléphants. » A quoi fait-il référence ? (il raconte de nombreux éléphants tuent leur mahout quand ils se font maltraiter.) Que veut-il dire précisément ? Pourquoi l'alcool est-il pointé comme le responsable de la mort des mahouts ?

## Les maltraitements

3. Pourquoi Sid est-il vendu par son père ? Quelle est la réaction de la mère et de la sœur ? Sont-elles prises en considération par le père ? Chercher la définition du mot « [patriarcal](#) » dans le dictionnaire. En quoi ce mot s'applique-t-il à la famille de Sid ?
4. Lister dans le livre des passages qui décrivent les maltraitements faites aux éléphants. En quoi peut-on dire qu'elles sont des échos à celles faites aux hommes ?

## Les castes

5. Comment qualifier les sentiments que Sid ressent pour Priya ? Relire le passage durant lequel il la voit pour la première fois.

Analyser page 60 : « *Je ne parvenais pas à savoir si la fille du professeur était jolie ou pas ... Pourtant quelque chose en elle me troublait profondément.*

*Peut-être sentit-elle l'insistance de mon regard, elle se tourna soudain vers moi et me fixa à son tour. Ses yeux me lancèrent des éclairs, je baissai les miens et me sentit honteux. »*

Quels sont les éléments qui permettent de penser que Sid est amoureux ? (importance du regard qui est

l'élément fondamental du coup de foudre, Priya est à l'opposé de ce que connaît Sid (elle ressemble à un garçon manqué...) et pourtant elle le trouble...)

*le dos, je devinai pourquoi » jusqu'à « le souvenir de cette proximité me troublait encore. »*

## L'INDE FABULEUSE

### l'Inde des légendes

6. Comment expliquer la dernière phrase : « *Ses yeux me lancèrent des éclairs, je baisai les miens et me sentit honteux.* »

Pourquoi Priya est-elle en colère, pourquoi Sid a-t-il honte ? Deux explications sont possibles et ne s'excluent pas l'une l'autre : Sid est pris en flagrant délit alors qu'il dévore Priya des yeux, il a honte parce que son regard trahit son sentiment mais aussi parce que, n'appartenant pas à la même caste qu'elle, il lui est formellement interdit de vivre une histoire avec elle.

10. Quelle est la légende qui entoure le nom de Gajendra ? (elle est évoquée page 139 à 141, racontée par Ashoka.)

Expliquer la dernière phrase d'Ashoka : « *La sagesse se niche dans ce que l'histoire ne dit pas* ». Pourquoi le crocodile a-t-il disparu ? Que s'est-il passé en réalité ? (il est mort)

N'y a-t-il pas un autre Gajendra dans le roman ? (l'éléphant que Sid décide de libérer)

7. Chercher « [caste](#) » dans le dictionnaire. Ce mot n'est pas prononcé dans le roman mais cette réalité est pourtant bien présente.

A quel moment du livre apprend-on le nom dont Sid est le diminutif (page 102 « *Je saisis une brindille et j'écris sur le sable de la berge. – « Siddhârta ! déchiffre le vieil homme d'un air satisfait. C'est le nom d'un prince qui renonça à tout honneur et toute richesse pour trouver la sagesse. « C'est juste : le prince Siddhârta Gautama, devenu le Bouddha. » »*

8. De la même façon, à la fin du roman, Priya et Sid vivent dans le même camp, mais leur relation est totalement platonique et Priya en a épousé un autre. Analyser l'unique phrase qui évoque le mari de Priya, page 190 : « *C'est Priya qui le dirige avec son mari, Jayant, un grand gaillard chaleureux et plein d'humour, diplômé comme elle de zoologie à l'université de Bengaluru.* » En quoi la dernière partie de la phrase montre qu'ils appartiennent à la même caste ?

11. Lire l'[article de Wikipédia](#) sur le Bouddha.

Pourquoi l'auteur a-t-il décidé d'appeler son personnage comme cela ? Lister les points communs entre le personnage du roman et Siddhârta Gautama (comme le Bouddha, Sid a décidé de se retirer du monde). Y en a-t-il beaucoup ? Pourquoi ne révéler son nom véritable (auparavant, il été appelé Sid) qu'au milieu du roman ?

9. Trouver d'autres exemples dans le livre qui témoignent de l'attirance des deux personnages l'un pour l'autre et de l'impossibilité de leur union. (pages 134 à 139 et plus particulièrement, page 138 depuis « *Elle me tournait*

Quel est l'effet sur le spectateur ?

12. Gajendra et Sid sont-ils vraiment des incarnations de ces personnages mythiques ? Quel sens ont ces noms ? (ils témoignent de l'importance des légendes, de leur poids dans l'imaginaire collectif)

### Le monde du cinéma

13. Décrire le tournage de la publicité. Comment est le public ? Pourquoi est-il presque hors de contrôle ?
14. Faire la liste de ce qui déclenche l'hystérie de la foule.
15. Montrer l'opposition entre l'éléphant et les *mahouts* et le monde du cinéma et de la publicité dans lequel il arrive (les *mahout* arrivent dans un décor luxueux tout en verre dont ils n'ont pas l'habitude, les spectateurs sont des citadins, ils connaissent Aiswarya Ray, star du Bollywood (contraction de « Bombay » et de « Hollywood » qui qualifie l'industrie du cinéma indienne), alors que Sid n'en a jamais entendu parler.)

Cette scène met en exergue les contrastes qui traversent la société indienne.

16. Relire le passage qui décrit la colère de l'éléphant sur le tournage. Quels sont les éléments qui rendent ce moment particulièrement dramatique ? (la confrontation de la fiction avec le réel : au début de la colère de l'éléphant, le public applaudit, croyant à une figure pour le tournage, la mise à mort du *mahout* s'en trouve « mise en scène » par le fait qu'elle a lieu sur un tournage, qu'elle est filmée...)

### ANALYSE STYLISTIQUE

### Un regard documenté sur l'Inde

17. Pourquoi avoir choisi d'inclure dans le corps du récit des mots en *hindi* au lieu de traduire les termes ? Exemple, le titre : Pourquoi ne pas avoir employé le terme de « dresseurs d'éléphants » ? (cela donne au lecteur une impression de « réalité » plus grande).
18. Y a-t-il d'autres indices qui rappellent au lecteur que l'auteur est journaliste ? (on peut relever la précision des descriptions de tout ce qui concerne le dressage des éléphants, leurs conditions de vie, la description du *mutsch* (état très violent des éléphant qui arrive de manière épisodique), l'évocation des associations comme celle du père de Priya qui tentent de protéger et de soigner les éléphants, etc...)
19. Quel rôle joue la postface ?

### Construction temporelle du récit

20. Le roman se passe-t-il dans son entier à la même époque ?
21. Comment qualifier les passages dans une autre typographie qui entrelardent certains chapitres ? Sont-ils contemporains du récit général ?

De quoi parlent-ils (les lire tous à la suite) ? A quelle époque se situent-ils par rapport au reste du roman. Lister les indices qui permettent de dire que ces passages sont postérieurs à l'ensemble du roman ? (page 11, le premier passage, qui ouvre le roman, s'achève sur « *C'est ma vie qui défile. Je m'y vois*

*comme un autre. Il me faut en remonter le cours, le flot tumultueux et violent. Le temps est venu d'affronter le passé, d'en traverser une fois encore les enfers. Et être enfin en paix.* » Ces phrases servent d'introduction au récit rétrospectif.

22. Pourquoi avoir choisi de faire coexister plusieurs temporalités dans le roman ?
23. Définir le terme littéraire de récits enchâssés (la [définition](#) donnée sur le site de l'Université de Genève est très complète.)
24. Quand se déroule l'épilogue par rapport à ces deux premiers récits enchâssés ?

#### **Mahout, un roman d'apprentissage ?**

25. Sid est le personnage principal et le narrateur du roman. Que sait-on de lui ? (finalement, assez peu de choses : il est né dans une famille très pauvre, son père l'a vendu à Oncle Plus qui l'a cédé à son tour à Ashraf qui possède des éléphants ; son âge est incertain (page 26 : « *Ton âge, montre moi avec tes doigts si tu le connais... On dira que t'as quinze ans...* ») ; depuis plusieurs années, il est muet (on apprend l'origine de ce handicap à la fin du roman quand il recouvre soudainement la parole et raconte à Priya la tentative de viol sur sa sœur, la mort de son agresseur et son mutisme pour ne pas trahir sa sœur. )

#### **L'éclosion du désir**

26. Que lui arrive-t-il durant le roman ? (Il est maltraité, mais il découvre deux amours :

Priya et les éléphants. Le roman décrit comment à partir d'une situation difficile qu'il n'avait pas choisie, Sid se découvre une passion, une identité : il devient *mahout*, dresseur d'éléphants.)

27. Etudier l'évolution du rapport de Sid avec les éléphants.

Trouver dans le texte les citations qui permettent de l'analyser :

- p. 28 : « *Je l'observais en me tenant à bonne distance, mais lorsque le grand éléphant tira brutalement sur ses chaînes comme s'il avait l'intention de les briser, je ne pus m'empêcher de faire un bon en arrière. Mon cœur cognait dans ma poitrine, je me demandais si j'aurais le courage de côtoyer chaque jour une telle créature.* »

- p. 49 : « *Trishur nous palpa avec sa trompe. Il reconnut Lakshama en premier, il se calma un peu. Puis, sa trompe revint vers moi. Trishur hésitait, il s'ébrouait, frissonnait, mais finit par m'accepter, il n'avait rien à redouter de moi.* »

- p. 55 : « *Je savais désormais comment on dresse un éléphant pour qu'il reste immobile quand on le laisse seul.* »

- p. 162 : « *Je fis un bond prodigieux en arrière. [...] Mon cœur ne battait pas la chamade, mes mains étaient sèches, elles ne tremblaient pas : je n'avais pas eu peur. J'avais juste eu le réflexe qui convenait, celui d'un vrai mahout.* »

Comparer la première et la dernière citation ? Quel est

leur point commun ? (Sid fait un bond en arrière dans les deux situations. Pourtant, la première fois, c'est par peur, la deuxième c'est en toute maîtrise.)

*fet, derrière l'apprentissage d'un domaine, le jeune héros découvre les grands événements de l'existence (la mort, l'amour, la haine, l'altérité, pour prendre quelques exemples). »*

28. Relever les principaux critères du [roman d'apprentissage](#). Ces quelques éléments de l'article Wikipédia sont particulièrement éloquentes : « *Le héros découvre en général un domaine particulier dans lequel il fait ses armes. Mais en réalité, c'est une conception de la vie en elle-même qu'il se forge progressivement. En ef-*

29. Donner cette partie de la définition comme **sujet de dissertation** : en vous basant sur ces éléments de définition du roman d'apprentissage, pensez-vous que Mahout puisse être rattaché à ce genre. Justifiez votre point de vue en l'illustrant d'exemples.

---

## Prolongements possibles

- [Dossier d'Arte TV](#) sur le cinéma de Bollywood
- Le film *Devdas* de Sanjay Leela Bhansali (Ind 2002) raconte dans des décors stupéfiants une histoire d'amour impossible à causes des différentes castes dont sont issus les personnages principaux.
- *Siddhârtha* de Hermann Hesse, raconte l'histoire du jeune Siddhartha Gautama jusqu'à ce qu'il devienne le Bouddha.
- Les castes en Indes : [article de wikipédia](#)

---

[Anna Percival](#), diplômée en Lettres et en Cinéma, Lausanne, novembre 2010

Droits d'auteur : [licence Creative Commons](#)

